

Il restauro di un manoscritto su foglie di palma appartenente al Fondo Antichi e rari della Biblioteca

Sede dell'intervento: Laboratorio di conservazione e restauro della Biblioteca

Realizzazione: Papier Restauro di Marta Silvia Filippini

Restauratori: Marta Silvia Filippini e Barbara Costantini



Figura 1 Il manoscritto su foglie di palma prima del restauro



Figura 2 Il manoscritto dopo il restauro e il condizionamento conservativo

STATO DI CONSERVAZIONE DEL CORPO DEL LIBRO

I 32 fogli sono stati rinvenuti avvolti in un foglio di carta. Risultano mancanti elementi di cucitura e legatura originali e la gran parte dei fogli si presenta sciolto, fatta eccezione per alcuni supporti tenuti insieme da una strisciolina ricavata da un altro foglio manoscritto in foglia di palma.

Si evidenzia la presenza di polvere diffusa. Tutti i fogli sono danneggiati e presentano lacerazioni e fratture del supporto. I margini sono imbruniti. Tra i diversi fogli si osservano anche frammenti con porzioni di testo che non risultano provenire da nessuno degli fogli costituenti l'esemplare.

MOTIVAZIONI PER LE QUALI SI RICHIEDE IL RESTAURO

Il pessimo stato di conservazione del volume non ne consente la consultazione, soprattutto per la presenza di frammenti e fogli sciolti. Inoltre, alcuni fogli sono tenuti insieme da una strisciolina manoscritta di foglia di palma, fragile, parzialmente lacerata e passante attraverso i fori di cucitura, che non permette una manipolazione in sicurezza dell'esemplare.

RICHIESTE PARTICOLARI RELATIVE AL RESTAURO

Il restauro deve essere eseguito con il duplice obiettivo di consentire la fruizione futura del manoscritto e garantire la conservazione di ogni elemento, formale e materico, nonché degli aspetti estetico-codicologici.



Figura 3 Sui supporti si osserva la presenza di numerose lacerazioni e lacune



Figura 4 Frammento di foglia di palma manoscritto utilizzato per legare insieme alcuni fogli

ATTIVITÀ DI STUDIO E INDAGINI DIAGNOSTICHE PRELIMINARI

Documentazione fotografica effettuata prima, durante e dopo gli interventi di restauro. Le foglie di palma sono state sottoposte ad analisi codicologica da parte di studiosi specializzati, ma il pessimo stato di conservazione non ne consente lo studio prima dell'intervento di restauro.

INTERVENTO CONSERVATIVO E DI RESTAURO

Operazioni preliminari

- Numerazione eseguita a *lapis*. Vista l'impossibilità di effettuare l'analisi codicologica prima del restauro, si è scelto di mantenere i supporti nell'ordine in cui sono stati ritrovati prevedendo un condizionamento che permetta di cambiare l'ordine dei fogli quando necessario.
- Distacco del frammento passante impiegato per tenere insieme parte dei fogli.

Corpo del libro

- Prove di stabilità fisica dei *media* grafici presenti.
- Pulitura superficiale a secco con pennelli a setole morbide. Secondo intervento localizzato in corrispondenza di margini e aree particolarmente sporche con una gomma di lattice vulcanizzato (*Smoke sponge*®) e una spugna in etere poliuretanico (QVS).
- Prove di solubilità, alterazione e penetrazione di *media* grafici in acqua deionizzata, soluzione idroalcolica (30:70) e alcol etilico.
- Dove necessario per la distensione di pieghe, umidificazione temporanea dei fogli tra carte assorbenti e distensione con calamite posizionate perimetralmente.
- Fissaggio dei frammenti presenti con ponti in carta giapponese di grammatura molto bassa e colla d'amido.
- Risarcimento delle lacune e sutura degli strappi con carta giapponese e amido.

Contenitore e documentazione finale

- Condizionamento dei fogli progettato e realizzato *ad hoc*: ogni foglio è stato inserito in una fodera di polietilene, aperta ai lati e dotata di due fori in corrispondenza dei fori di cucitura presenti sui supporti. Per tenere insieme i fogli nell'ordine iniziale è stato riprodotto un sistema di cucitura analogo a quello antico ma realiz-

zato con una strisciolina di polietilene dotata di un bottoncino per consentirne l'apertura e la chiusura; questo sistema consente, se necessario, di variare l'ordine dei fogli in maniera agile e sicura.

- Realizzazione di un contenitore bivalente su misura.
- Redazione di una scheda di restauro consegnata alla Biblioteca al termine dell'intervento.



Figura 5 Sutura degli strappi con ponti in carta giapponese



Figura 6 Rimozione del frammento passante attraverso i fori di cucitura e successiva distensione

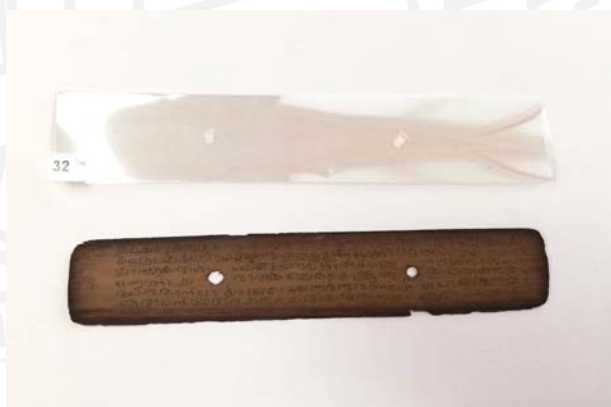


Figura 7 Fodera in polietilene, aperta ai margini e dotata di fori in corrispondenza dei fori di cucitura originali



Figura 8 Riproduzione del sistema di legatura tipico di questi manufatti utilizzando strisce di polietilene dotate di bottoni di chiusura che consentono di sfogliare e consultare agevolmente l'esemplare e, ove necessario, di modificare l'attuale ordine dei fogli



Figura 9 Condizionamento dei frammenti rinvenuti tra i fogli



Figura 10 Contenitore bivalente per la conservazione del manoscritto